

(1)

N° 155

N° 155

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1934-1935	N° 155	Zittingsjaar 1934-1935	
N° 114 (1933-1934) : PROJET DE LOI (du Sénat).	SEANCE du 22 mai 1935	VERGADERING van 22 Mei 1935	WETSONTWERP N° 114 (1933-1934) (van den Senaat).

PROJET DE LOI

approuvant l'ordonnance du Gouverneur Général du 30 décembre 1933 n° 149ter, ouvrant un crédit supplémentaire au budget des dépenses extraordinaires du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1929 et opérant des virements de crédits dans les budgets extraordinaires du Congo Belge de 1929 et 1930.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de verordening van den Gouverneur-Generaal dd. 30 December 1933, n° 149ter, waarbij een aanvullend krediet op de begroting der buitengewone uitgaven van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1929 wordt verleend en waarbij overschrijvingen worden toegestaan van kredieten op de buitengewone begrotingen van Belgisch Congo voor 1929 en 1930.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. KOELMAN.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi demande l'approbation d'une ordonnance du Gouverneur Général du 30 décembre 1933 :

1° Par cette ordonnance le Gouverneur a ouvert un crédit supplémentaire de 354,396 fr. à l'art. 2 du budget extraordinaire de 1929 pour le Ruanda-Urundi.

Un crédit de 50 millions a été accordé pour la construction du réseau routier des territoires sous mandat. Cette dépense fut autorisée dans un but humanitaire en vue de parer aux famines.

Le Gouverneur a accordé d'urgence le crédit supplémentaire de 354,396 fr. par l'ordonnance en question conformément à l'art. 12 de la Charte Coloniale;

2° Par la même ordonnance le Gouverneur Général a autorisé des virements de crédit. C'est ainsi qu'une somme de 4,300,000 fr. accordée par la loi budgétaire de 1930 pour les travaux dans les provinces, a été affectée par la dite ordonnance à l'exécution des travaux du port de Kigoma;

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp vraagt de goedkeuring van een verordening van den Gouverneur-Generaal van 30 December 1933 :

1° Krachtens deze verordening, heeft de Gouverneur een aanvullend krediet van 354,396 fr. uitgetrokken voor Ruanda-Urundi, onder art. 2 der buitengewone begroting voor 1929.

Een krediet van 50 miljoen werd verleend voor het aanleggen van het wegennet in het mandaatgebied. Voor deze uitgave werd machting verleend met een menschlievend doel, ten einde den hongersnood te bestrijden.

De Gouverneur heeft dit aanvullend krediet van 354,396 fr. dringend toegestaan krachtens de betrokken verordening, overeenkomstig artikel 12 van de Koloniale Keure;

2° Krachtens dezelfde verordening, heeft de Gouverneur-Generaal kredietoverschrijvingen toegestaan. Zoo werd een bedrag van 4,300,000 fr. door de begrotingswet van 1930 toegestaan voor werken in de provincie, krachtens dezelfde verordening gebruikt voor de uitvoering van werken in de haven van Kigoma;

(1) La Commission est composée de MM. Poncelet, président, Carton de Tournai, Carton de Wiart, David, De Jaegere (Adolphe), Koelman, Maes, Sieben, Tibbaut, Winandy. — Hoyaux, Hubin, Mathieu (Jules), Piérard, Truffaut, Van Belle, Van Hoeylandt, Van Walleghem. — Behn, Briart, Joris. — Elias.

(1) De Commissie bestaat uit de HH. Poncelet, voorzitter, Carton de Tournai, Carton de Wiart, David, De Jaegere (Adolphe), Koelman, Maes, Sieben, Tibbaut, Winandy. — Hoyaux, Hubin, Mathieu (Jules), Piérard, Truffaut, Van Belle, Van Hoeylandt, Van Walleghem. — Behn, Briart, Joris. — Elias.

3^e La même ordonnance vire ensuite une somme de 3,011,254 fr. des articles 1 et 4 du budget extraordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1930, aux articles 2 et 5 du même budget. Il s'agit de crédits accordés pour travaux publics divers (art. 1) et reboisement (art. 2) et virés aux articles 2 (réseau routier) et 5 (lutte contre la famine).

Ces 3,011,254 fr. sont employés comme suit :

Une somme de 2.876,848 fr. pour le réseau routier Nord-Est du Ruanda-Urundi et une somme de 134,406 fr. pour des dépenses supplémentaires provoquées par la lutte contre la famine.

Votre Commission propose l'approbation du projet de loi.

Le Rapporteur,

W. KOELMAN.

Le Président,

J. PONCELET.

3^e Dezelfde verordening schrijft vervolgens een bedrag van 3,011,254 fr. van de artikelen 1 en 4 der buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1930, over op de artikelen 2 en 5 van dezelfde begroting. Het gaat hier over kredieten toegestaan voor allerlei openbare werken (art. 1) en voor herbebossing (art. 2) en overgeschreven op de artikelen 2 (wegennet) en 5 (bestrijding van den hongersnood).

Deze 3,011,254 fr. worden besteed als volgt :

Een bedrag van 2,876,848 fr. voor het wegennet in het Noord-Oosten van Ruanda-Urundi en een bedrag van 134,406 fr. voor bijkomende uitgaven voortvloeiende uit de bestrijding van den hongersnood.

Uw Commissie stelt U voor het wetsontwerp aan te nemen.

De Verslaggever,

W. KOELMAN.

De Voorzitter,

J. PONCELET.